

SANGEAN
SINCE 1974

U4 DBT+

Odolné stavební rádio DAB+ / FM-RDS s Bluetooth, NFC a přehráváním z USB (IP65)



Návod k obsluze

Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí.

Slovní ochranná známka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnost SANGEAN ELECTRONICS INC. je používá na základě licence.

Důležité bezpečnostní pokyny

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Pokyny uschovejte.
3. Dbejte všech varování.
4. Řiďte se všemi pokyny.
5. Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody.
6. Čistěte pouze suchou utěrkou.
7. Nezakrývejte větrací otvory. Přístroj instalujte podle pokynů výrobce.
8. Neinstalujte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, výdechy topení, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která vytvářejí teplo.
9. Nevyřazujte z funkce bezpečnostní prvky polarizované zástrčky ani zástrčky s ochranným kolíkem. Polarizovaná zástrčka má dva ploché kolíky, z nichž jeden je širší. Zástrčka s ochranným kolíkem má dva ploché kolíky a třetí zemnicí kolík. Širší kolík, resp. třetí kolík slouží k vaší bezpečnosti. Nepasuje-li dodaná zástrčka do vaší zásuvky, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10. Chraňte napájecí kabel před pošlapáním a skřípnutím, zejména u zástrčky, u zásuvek a v místě, kde vychází z přístroje.
11. Používejte pouze doplňky a příslušenství určené výrobcem.
12. Používejte pouze s vozíkem, stojanem, trojnožkou, konzolou nebo stolem doporučeným výrobcem nebo prodáváním s přístrojem. Používáte-li vozík, dbejte při přesouvání sestavy vozíku s přístrojem zvýšené opatrnosti, aby nedošlo ke zranění při převrácení.
13. Během bouřky a při delším nepoužívání přístroj odpojte od sítě.
14. Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisu. Oprava je nutná, byl-li přístroj jakkoli poškozen – například je-li poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, vylila-li se do přístroje tekutina nebo do něj spadl nějaký předmět, byl-li přístroj vystaven dešti nebo vlhkosti, nepracuje-li normálně nebo spadl-li.
15. Aby se snížilo riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.
16. Označení nebezpečí úrazu elektrickým proudem a příslušný grafický symbol jsou umístěny na zadní straně přístroje.
17. Přístroj nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě a nesmí se na něj pokládat žádné předměty naplněné tekutinou.
18. Nadměrný akustický tlak ve sluchátkách může poškodit sluch. Vyšší než neutrální nastavení ekvalizéru vede k vyššímu napětí signálu na sluchátkovém výstupu.
19. Síťová zástrčka má být blízko rádia a snadno přístupná, aby bylo možné v nouzi rádio odpojit od sítě prostým vytáhnutím zástrčky ze zásuvky.
20. Slouží-li k odpojení síťová zástrčka nebo přístrojová zásuvka, musí zůstat toto odpojovací zařízení snadno ovladatelné.
21. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni apod.
22. Tento přístroj je chráněn proti stříkající vodě a proti vniknutí prachu (IP65).

UPOZORNĚNÍ: Servisní pokyny jsou určeny pouze kvalifikovanému servisnímu personálu. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neprovádějte žádné jiné zásahy než ty, které jsou popsány v návodu k obsluze, pokud k tomu nejste kvalifikováni.

Důležité informace o nabíjení a používání akumulátorů

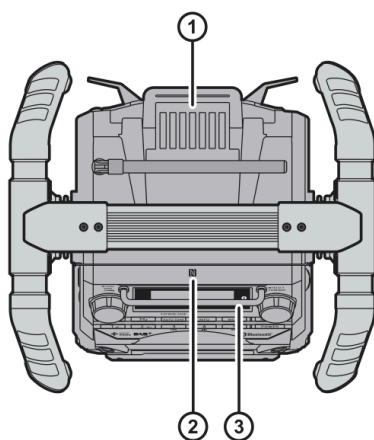
1. Akumulátory v každém případě dobijte alespoň jednou za dva měsíce.
2. Ujistěte se, že je přepínač typu baterií vedle bateriového prostoru v poloze „CHARGE NiMH ON“.
3. Při vkládání akumulátorů dbejte na správnou polaritu (+ a -).
4. První použití: Nové akumulátory nabijte jedním souvislým, nepřerušovaným nabíjením až do plného nabití. První nabíjení může trvat déle než obvykle. Pro delší životnost akumulátorů je vhodné je vždy nabíjet jedním souvislým nabíjením do plna a nenabíjet je znovu, dokud jsou ještě plné.
5. Nové akumulátory dosáhnou plné kapacity až po nějaké době používání (po několika cyklech nabití a vybití).
6. Ponechte celou sadu akumulátorů v rádiu a nepoužívejte je ani jejich část k jiným účelům. Vznikla by tak směs

plně nabitých a částečně vybitých článků, což může při nabíjení akumulátory i rádio vážně poškodit.

7. Akumulátory nabíjejte pouze při pokojové teplotě 5 °C až 35 °C. Při nižší nebo vyšší teplotě nelze dosáhnout plného nabití.
8. Podle kapacity akumulátorů může nabití z vybitého do plného stavu trvat několik hodin, i 10 hodin a více.
9. Nenabíjejte akumulátory, je-li rádio horké nebo vystavené teplu či zdrojům tepla.
10. Kovové kontakty akumulátorů i nabíječky v rádiu je vhodné čas od času vyčistit, například kontaktním sprejem.
11. Nepoužívejte současně staré a nové akumulátory.
12. Nepoužívejte současně nabíjecí a nenabíjecí baterie.
13. Nepoužívejte současně nabité a vybité akumulátory.
14. Nepoužívejte akumulátory s různou kapacitou v mAh.
15. Nepoužívejte poškozené, zdeformované ani vytékající baterie.
16. Ukazatel stavu baterií je pouze orientační a jeho údaj se může u různých typů baterií lišit.
17. Akumulátory se mohou během nabíjení zahřát.
18. V chladu je kapacita baterií výrazně nižší než při běžné pokojové teplotě.
19. Baterie jsou spotřební materiál, a to i tehdy, jsou-li dodány s rádiem; nevztahují se na ně záruční podmínky rádia.
20. Baterie se nesmí likvidovat spalováním ani vhozením do domovního odpadu.
21. Jednorázové baterie odevzdejte pokud možno ve sběrném místě k recyklaci.
22. **UPOZORNĚNÍ:** Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Nahrazujte ji pouze stejným nebo rovnocenným typem.

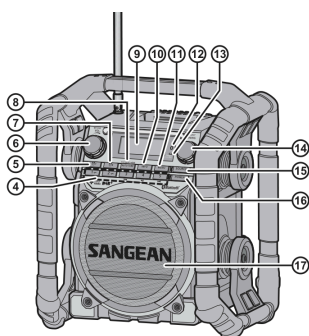
Ovládací prvky

Horní pohled



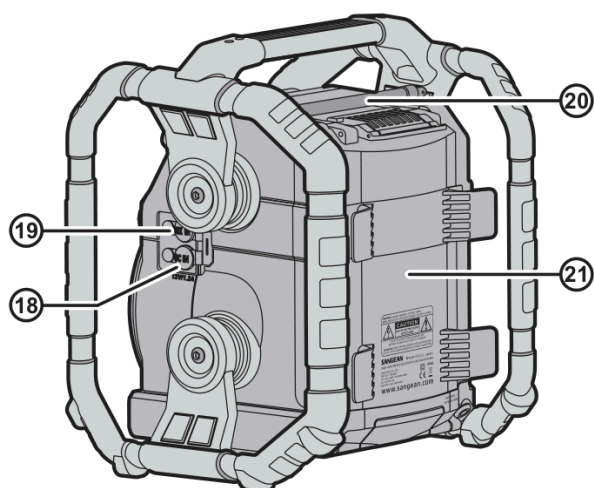
- 1 Zámek bateriového prostoru
- 2 Značka NFC
- 3 Ochranná lišta displeje

Čelní strana a ovládací panel



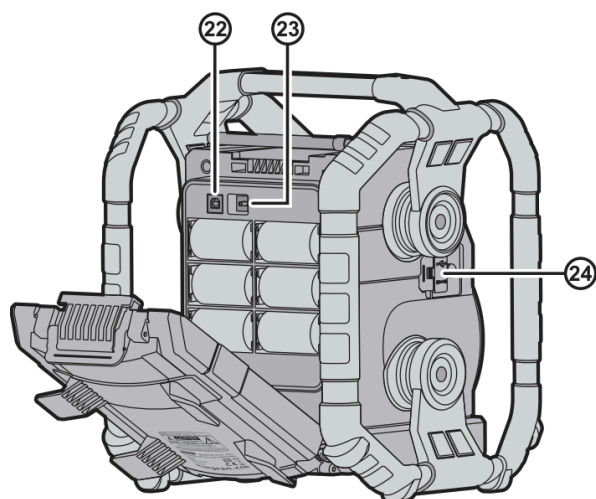
- 4 Tlačítka předvoleb (předvolba 1: složka dolů; předvolba 2: složka nahoru; předvolba 3: rychle vzad; předvolba 4: přehrávání a pauza; předvolba 5: rychle vpřed)
- 5 Tlačítko budíku 1
- 6 Ovladač hlasitosti / tónu
- 7 Tlačítko budíku 2
- 8 Tlačítko AUTO TUNE / párování Bluetooth / režim přehrávání
- 9 LCD displej
- 10 Tlačítko INFO
- 11 Tlačítko MENU
- 12 Kontrolka stavu Bluetooth
- 13 Kontrolka nabíjení / vybitých baterií
- 14 Otočný ovladač ladění / SELECT
- 15 Tlačítko SOURCE (volba zdroje)
- 16 Tlačítko zapnutí
- 17 Reprodaktor

Zadní strana



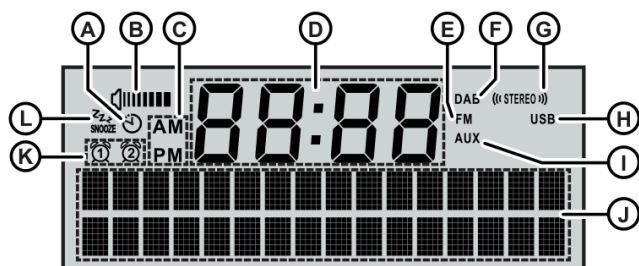
- 18 Napájecí konektor DC IN
- 19 Vstup AUX IN
- 20 Prutová anténa
- 21 Bateriový prostor

Otevřený bateriový prostor



- 22 Konektor pro aktualizaci softwaru
- 23 Přepínač baterií NiMH / alkalické
- 24 Konektor USB

LCD displej



- A Indikátor časovače vypnutí
- B Ukazatel hlasitosti
- C Indikátor AM / PM
- D Číslice hodin
- E Indikátor režimu FM
- F Indikátor režimu DAB
- G Indikátor sterea
- H Indikátor režimu USB
- I Indikátor vstupu AUX
- J Dvouřádkový textový displej
- K Indikátory budíku 1 a 2
- L Indikátor odloženého buzení

Napájení rádia

Provoz na baterie

POZNÁMKA: Baterie nejsou součástí dodávky.

Vytažením zámku bateriového prostoru prostor uvolníte. Vložte 6 baterií velikosti D (AM-1) a dbejte na polaritu podle vyobrazení uvnitř. Zámek vraťte do původní polohy. Nebude-li rádio delší dobu používáno, doporučujeme baterie vyjmout.

Provoz na alkalické baterie

1. Používáte-li nenabíjecí baterie, přepněte před jejich vložením přepínač NiMH / alkalické uvnitř bateriového prostoru do polohy pro alkalické baterie. Používáte-li nabíjecí akumulátory, přepněte jej do polohy NiMH.
2. Slabší výkon, zkreslení a „koktavý“ zvuk jsou známkou, že je třeba baterie vyměnit.

Provoz na nabíjecí akumulátory

1. Přepněte přepínač baterií do polohy NiMH.
2. Vložte do prostoru 6 baterií AM-1. Dbejte na správnou polaritu podle vyobrazení na zadní straně skříně. Rádio je uzpůsobeno i pro nabíjecí akumulátory NiMH.
3. Ujistěte se, že je rádio vypnuté a připojené k síťové zásuvce. Během nabíjení bliká kontrolka nabíjení žlutě. Akumulátory jsou plně nabitý přibližně za 10 hodin; po dokončení nabíjení svítí kontrolka žlutě trvale.

POZNÁMKA: Doba potřebná k plnému nabití se liší podle kapacity akumulátorů v mAh; akumulátory s vyšší kapacitou se nabíjejí déle.

DŮLEŽITÉ: Za určitých okolností může kontrolka nabíjení po krátkém blikání zhasnout. Stává se to, jsou-li akumulátory již čerstvě nabité nebo zjistí-li rádio pokus o nabíjení alkalických baterií, případně smíšených typů či kapacit akumulátorů. V takových případech se nabíjení zastaví.

Napájení ze sítě

Než zapojíte síťový kabel do zásuvky, ověřte, že napětí odpovídá. Máte-li v rádiu vložené baterie a použijete síťový kabel, baterie se automaticky odpojí. Háček pro síťový kabel slouží k uložení kabelu, není-li rádio používáno.

DŮLEŽITÉ: Rádio se k síti připojuje síťovou zástrčkou. Zásuvka, do které je rádio zapojeno, musí zůstat během běžného používání přístupná. Chcete-li rádio od sítě zcela odpojit, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Napájení přes konektor DC IN

Rádio lze napájet i přes konektor DC IN napětím 12 V DC – například z vozidla nebo z lodi, takže je můžete vzít s sebou ven i na palubu.

K tomuto účelu je potřeba kabel do autozapalovače (není součástí dodávky).

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte konektor 12 V za deště ani ve vlhku, aby se do rádia nedostala vlhkost. Za těchto podmínek nechte gumovou krytku na zadní straně vždy dobře uzavřenou.

POZNÁMKA: Nedoje-li 15 minut k žádné obsluze a nevychází-li z rádia žádný zvuk, přejde rádio při napájení ze sítě do pohotovostního režimu. Při napájení z baterií se rádio zcela vypne, aby se šetřily baterie.

Ukazatel stavu nabíjení

Zjišťování stavu nabíjení je aktivní pouze tehdy, je-li rádio v režimu nabíjení – tedy je-li vypnuté, přepínač baterií je v poloze NiMH a rádio je připojeno k síťové zásuvce.

1. Probíhá-li nabíjení, zobrazuje displej jeho průběh a kontrolka nabíjení bliká žlutě.
2. Po dokončení nabíjení svítí kontrolka nabíjení žlutě trvale.
3. Jsou-li akumulátory již plně nabitě, zobrazí to displej a po 5 sekundách přejde rádio do pohotovostního režimu.
4. Nejsou-li v prostoru vloženy žádné baterie, chybí-li některé z nich nebo jsou-li vloženy s obrácenou polaritou, zobrazí to displej a po 5 sekundách se objeví pohotovostní obrazovka.
5. Zjistí-li rádio během nabíjení vadný nebo poškozený článek, zobrazí se pod příslušným číslem baterie plný čtvereček a kontrolka nabíjení bliká červeně.

POZNÁMKA: Vyjmete-li během nabíjení baterii, zobrazí to displej a kontrolka nabíjení svítí červeně.

Poslech rádia DAB

První použití režimu DAB

1. Narovnejte anténu.
2. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte. Bylo-li rádio používáno již dříve, naladí se naposledy použitý režim.
3. Krátkým stisknutím tlačítka SOURCE zvolte režim DAB. Displej na několik sekund zobrazí DAB.
4. Používáte-li rádio poprvé, může proběhnout rychlé prohledání kanálů DAB v pásmu III; displej zobrazí „Scanning“ (vyhledávání). Bylo-li rádio používáno již dříve, naladí se místo toho naposledy poslouchaná stanice. Během vyhledávání se s každou nalezenou stanicí zvyšuje počítadlo stanic a stanice se přidávají do seznamu uloženého v rádiu. Postup vyhledávání znázorňuje sloupcový ukazatel.
5. Po dokončení vyhledávání zobrazí rádio seznam nalezených stanic (číslíce 0–9, poté písmena A–Z), pokud předtím nebyla naladěna některá stanice DAB. Otočným ovladačem ladění procházejte seznam dostupných stanic DAB a stisknutím ovladače zvýrazněnou stanicí naladíte. Po naladění stanice DAB zobrazí displej název stanice na horním řádku a doprovodné informace na dolním řádku. Ovladačem hlasitosti nastavte požadovanou hlasitost.
6. Zůstane-li seznam stanic po vyhledávání prázdný, zobrazí displej „No DAB Station“ (žádná stanice DAB) a vrátí se do nabídky DAB. Nenajde-li rádio žádnou stanicí, může být nutné přemístit je tam, kde je lepší příjem.

Volba stanice DAB

1. Při poslechu stanice DAB zobrazuje displej obvykle název naladěné stanice a další související údaje.
2. Otočením ovladače ladění otevřete seznam stanic a procházíte dostupné stanice.
3. Stisknutím ovladače ladění požadovanou stanicí naladíte.
4. Ovladačem hlasitosti nastavte požadovanou hlasitost.

POZNÁMKA: Zobrazí-li displej „Service Not Available“ (služba není dostupná), může být nutné rádio přemístit tam, kde je lepší příjem. Otazník před názvem stanice znamená pouze to, že rádio stanici v poslední době nezachytilo; stanice může být stále dostupná.

Doplňkové služby DAB

1. Některé stanice mohou mít jednu nebo více doplňkových služeb. Má-li stanice doplňkovou službu, zobrazí se v seznamu stanic vedle jejího názvu značka „>>“. Doplňková služba se pak při otáčení ovladačem ladění objeví hned za primární službou.
2. Krátkým stisknutím ovladače ladění stanici zvolte. Většina doplňkových služeb nevysílá nepřetržitě; není-li zvolená služba dostupná, naladí rádio příslušnou primární službu.

Režimy zobrazení v pásmu DAB

Jednotlivé možnosti zobrazení procházíte opakovaným stisknutím tlačítka INFO:

- **Text** – textové zprávy, například jméno interpreta, název skladby, telefonní číslo do vysílání, dopravní zpravodajství apod.
- **Typ programu** – typ poslouchané stanice, například Pop, Classic, News apod.
- **Název multiplexu** – název multiplexu DAB, do kterého naladěná stanice patří.
- **Čas** – aktuální čas.
- **Datum** – aktuální datum.
- **Frekvence a kanál** – frekvence a číslo kanálu naladěné stanice DAB.
- **Datový tok a typ zvuku** – digitální datový tok a informace o kódování zvuku poslouchané stanice.
- **Síla signálu** – síla přijímaného signálu. Prázdný obdélníček označuje minimální úroveň signálu potřebnou pro uspokojivý příjem.
- **Chybovost signálu** – chybovost poslouchané stanice. Nižší číslo znamená lepší kvalitu signálu.

Vyhledání nových stanic DAB

Čas od času mohou začít vysílat nové stanice DAB, případně se můžete přestěhovat do jiné oblasti. V takovém případě je vhodné nechat rádio vyhledat nové stanice.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka DAB.
2. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Full Scan]** (úplné vyhledávání).
3. Stisknutím ovladače ladění vyhledávání spustíte. Displej zobrazí „Scanning“ a rádio prohledá frekvence DAB v pásmu III. S každou nalezenou stanicí se zvyšuje počítadlo stanic a stanice se přidávají do seznamu. Postup znázorňuje sloupcový ukazatel.
4. Vyhledávání lze spustit i tlačítkem AUTO TUNE.

Ruční ladění DAB

Ruční ladění umožňuje naladit rádio přímo na konkrétní frekvenci DAB v pásmu III. Nově nalezené stanice se přidávají do seznamu stanic. Tuto funkci lze využít i při hledání nejlepší polohy antény nebo rádia pro určitý kanál či frekvenci.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka DAB.
2. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Manual Tune]** (ruční ladění).
3. Krátkým stisknutím ovladače ladění vstupte do ručního ladění.
4. Otočným ovladačem ladění zvolte požadovaný kanál DAB.
5. Krátce stiskněte ovladač ladění. Prázdný dílek na ukazateli síly signálu označuje minimální úroveň potřebnou pro dobrý příjem DAB; díky se při úpravě polohy antény nebo rádia pohybují nahoru a dolů podle měnící se síly signálu. Nově nalezené stanice na naladěném multiplexu DAB se přidávají do seznamu uloženého v rádiu.
6. Krátkým stisknutím ovladače ladění se vrátíte do běžného ladění.

Řízení dynamického rozsahu (DRC) v pásmu DAB

Funkce DRC usnadňuje poslech tichých pasáží v hlučném prostředí. K dispozici jsou tři úrovně komprese:

- **[DRC Off]** – bez komprese (výchozí nastavení);
- **[DRC High]** – maximální komprese;
- **[DRC Low]** – střední komprese.

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Opakovaným krátkým stisknutím tlačítka SOURCE zvolte pásmo DAB.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka DAB.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[DRC]**, a ovladač krátce stiskněte. Displej zobrazí aktuální hodnotu DRC označenou hvězdičkou.
5. Otočným ovladačem ladění zvolte požadované nastavení DRC (výchozí je vypnuto).
6. Krátkým stisknutím ovladače ladění nastavení potvrďte. Po několika sekundách se displej vrátí k běžnému

zobrazení.

POZNÁMKA: Ne všechny stanice DAB funkci DRC používají. Nepodporuje-li stanice DRC, nemá nastavení v rádiu žádný účinek.

Řazení stanic

Rádio nabízí tři způsoby řazení seznamu stanic: abecedně a číselně, podle multiplexu a podle dostupnosti signálu.

POZNÁMKA: Výchozím řazením je abecední a číselné.

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka SOURCE zvolte režim DAB.
3. Tlačítkem MENU otevřete rozšířenou nabídku DAB.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Station Order]** (řazení stanic).
5. Stisknutím ovladače ladění vstupte do nastavení řazení.
6. Otočným ovladačem ladění zvolte **[Alphanumeric]**, **[Ensemble]** nebo **[Valid]**:
 - **[Alphanumeric]** – seřadí seznam stanic abecedně a číselně (0–9, A–Z);
 - **[Ensemble]** – seřadí seznam stanic podle multiplexu DAB;
 - **[Valid]** – zobrazí pouze stanice, u kterých je dostupný signál.

Aktuální nastavení je označeno hvězdičkou.

7. Stisknutím ovladače ladění zvolené řazení potvrďte.

Odstranění nedostupných stanic DAB

Některé služby DAB mohou časem přestat vysílat nebo změnit místo, takže je rádio už nedokáže přijímat. Funkce odstranění nedostupných stanic tyto stanice ze seznamu DAB vymaže. Stanice, které nelze najít nebo které nebyly delší dobu přijaty, jsou v seznamu označeny otazníkem.

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Opakovaným krátkým stisknutím tlačítka SOURCE zvolte režim DAB.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka DAB.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Prune]**, a krátkým stisknutím ovladače vstupte do nastavení.
5. Otočným ovladačem ladění zvýrazněte **[Yes]** a krátkým stisknutím ovladače nedostupné stanice ze seznamu odstraňte.
6. Nechcete-li stanice odstraňovat, zvýrazněte v kroku 5 volbu **[No]** a ovladač krátce stiskněte. Displej se vrátí k předchozímu zobrazení.

POZNÁMKA: Přestěhovali-li jste se do jiné oblasti, proveďte také vyhledání nových stanic (viz předchozí kapitolu).

Poslech rádia FM

Automatické ladění FM

1. Narovnejte anténu.
2. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
3. Opakovaným krátkým stisknutím tlačítka SOURCE zvolte pásmo FM.
4. Chcete-li vyhledávat směrem k vyšším frekvencím, otočte nejprve ovladačem ladění po směru hodinových ručiček a poté stiskněte tlačítko AUTO TUNE. Rádio prohledá pásmo od nižších frekvencí k vyšším a automaticky se zastaví na stanici s dostatečně silným signálem. Chcete-li vyhledávat směrem k nižším frekvencím, otočte nejprve ovladačem ladění proti směru hodinových ručiček a poté stiskněte tlačítko AUTO TUNE.
5. Po několika sekundách se displej aktualizuje a zobrazí frekvenci nalezeného signálu. Je-li signál dostatečně silný a jsou-li dostupná data RDS, může rádio zobrazit i název stanice.
6. Další stanice vyhledáte opětovným stisknutím tlačítka AUTO TUNE. Po dosažení konce pásma pokračuje ladění od jeho opačného konce.
7. Nastavte požadovanou hlasitost.
8. Rádio vypnete tlačítkem zapnutí.

POZNÁMKA: Je-li příjem FM slabý, zkuste změnit polohu antény.

Ruční ladění FM

1. Narovnejte anténu.
2. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
3. Opakovaným krátkým stisknutím tlačítka SOURCE zvolte pásmo FM.
4. Otočným ovladačem ladění naladíte stanici. Frekvence se mění s krokem 50 kHz. Je-li naladěná stanice dostatečně silná a vysílá-li informace RDS, může se na displeji zobrazit její název.
5. Po dosažení konce pásma pokračuje ladění od jeho opačného konce.
6. Nastavte požadovanou hlasitost.

Možnosti zobrazení v pásmu FM

Systém RDS (Radio Data System) přenáší kromě běžného rozhlasového programu i neslyšitelné digitální informace a nabízí několik užitečných funkcí. Jednotlivé možnosti procházíte krátkým stisknutím tlačítka INFO:

- **Běžící text** – textové zprávy, například jméno interpreta, název skladby, telefonní číslo do vysílání apod.
- **Typ programu** – typ poslouchané stanice, například Pop, Classic, News apod.
- **Frekvence** – frekvence poslouchané stanice.
- **Čas** – aktuální čas.
- **Datum** – aktuální datum.

POZNÁMKA: Nejsou-li informace RDS dostupné, nemůže rádio zobrazit název stanice, běžící text ani typ programu.

Citlivost vyhledávání v pásmu FM

Pro automatické vyhledávání nabízí rádio volbu mezi blízkými a vzdálenými stanicemi. Při nastavení **[Local]** rádio ignoruje slabší signály vzdálenějších vysílačů, takže se snáze najdou stanice se silným signálem.

1. Krátkým stisknutím tlačítka zapnutí rádio zapněte.
2. V případě potřeby zvolte opakovaným krátkým stisknutím tlačítka SOURCE pásmo FM.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka FM.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[FM Scan Zone]** (oblast vyhledávání FM), a krátkým stisknutím ovladače vstupte do nastavení. Aktuální nastavení je označeno hvězdičkou.
5. Otočným ovladačem ladění přepínejte na dolním řádku displeje mezi **[Local]** (pouze silné stanice) a **[Distant]** (všechny stanice). Volba **[Distant]** umožní rádiu najít při vyhledávání i slabší signály.
6. Krátkým stisknutím ovladače ladění volbu potvrďte. Nastavení zůstane v rádiu uloženo, dokud je nezměníte nebo dokud neprovedete obnovení továrního nastavení.

Předvolby stanic v pásmech DAB a FM

Ukládání předvoleb

Oblíbené stanice DAB a FM lze uložit do paměti předvoleb. Rádio má 10 předvoleb – 5 pro DAB a 5 pro FM. Předvolby zůstávají zachovány i při výpadku napájení. Postup je v obou pásmech stejný.

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Tlačítkem SOURCE zvolte pásmo DAB nebo FM.
3. Naladíte požadovanou stanici výše popsaným postupem.
4. Stiskněte a přidržte tlačítko předvolby, dokud se na displeji nezobrazí například „Preset 1 stored“ (předvolba 1 uložena). Stanice se uloží pod zvolené tlačítko. Postup podle potřeby zopakujte pro další předvolby. Již uložené předvolby lze stejným postupem přepsat.

Vyvolání předvolby

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Tlačítkem SOURCE zvolte požadované pásmo.
3. Krátce stiskněte příslušné tlačítko předvolby; rádio naladí stanici uloženou v této předvolbě.

POZNÁMKA: Není-li v předvolbě uložena žádná stanice, zobrazí displej „Preset Empty“ (předvolba je prázdná).

Poslech hudby přes Bluetooth

Než začnete z rádia U4 DBT+ přehrávat hudbu přes Bluetooth, je nutné zařízení s rádiem spárovat. Párováním vznikne mezi oběma zařízeními vazba, díky které se navzájem rozpoznají.

První spárování zařízení Bluetooth

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Tlačítkem SOURCE zvolte režim Bluetooth. Kontrolka stavu Bluetooth na panelu bliká modře – rádio je viditelné pro okolní zařízení.
3. Zapněte na svém zařízení Bluetooth podle jeho návodu, vyhledejte seznam zařízení Bluetooth a zvolte zařízení s názvem „U4 DBT+“. (U některých telefonů se staršími verzemi než Bluetooth 2.1 může být nutné zadat kód „0000“.)
4. Po připojení svítí symbol Bluetooth modře trvale. Poté můžete ze zdrojového zařízení přehrávat libovolnou hudbu. Hlasitost lze měnit ze zdrojového zařízení i přímo na rádiu.

POZNÁMKY:

- Párují-li se s rádiem poprvé dvě zařízení, obě je najdou jako dostupné. Jakmile se však jedno z nich připojí, druhé zařízení už rádio v seznamu nenajde.
- Vzdálíte-li zdrojové zařízení mimo dosah, spojení se dočasně přeruší. Po návratu do dosahu se rádio automaticky znovu připojí. Po dobu přerušení se s rádiem nemůže spárovat ani spojit žádné jiné zařízení Bluetooth.
- Zobrazuje-li se „U4 DBT+“ v seznamu zařízení Bluetooth, ale zařízení se nedokáže připojit, položku ze seznamu odstraňte a proveďte párování znovu podle výše uvedeného postupu.
- Účinný dosah mezi rádiem a spárovaným zařízením je přibližně 10 metrů. Jakákoli překážka mezi nimi dosah zkracuje.
- Kvalita spojení Bluetooth a NFC se může u různých zařízení lišit. Před připojením k rádiu si ověřte, co vaše zařízení v oblasti Bluetooth podporuje – některá spárovaná zařízení nemusí podporovat všechny funkce.

Přehrávání v režimu Bluetooth

Po úspěšném propojení rádia se zvoleným zařízením Bluetooth můžete začít přehrávat hudbu ovládacími prvky připojeného zařízení.

1. Po spuštění přehrávání nastavte požadovanou hlasitost ovladačem hlasitosti na rádiu nebo na zařízení Bluetooth.
2. K přehrávání, pauze a přechodu mezi skladbami použijte ovládací prvky svého zařízení, nebo tlačítka přehrávání a pauzy, další skladby a předchozí skladby na rádiu.
3. Stisknutím a přidržením tlačítka rychle vpřed nebo rychle vzad se posouváte uvnitř právě přehrávané skladby. Po dosažení požadovaného místa tlačítko uvolněte.

POZNÁMKY:

- Ne všechny přehrávače a zařízení reagují na všechny tyto ovládací prvky.
- Některé mobilní telefony se od rádia dočasně odpojí, když voláte nebo přijímáte hovor. Některá zařízení mohou dočasně ztlumit přenos zvuku přes Bluetooth při příjmu textových zpráv, e-mailů nebo z jiných důvodů nesouvisejících s přehráváním. Jde o vlastnost připojeného zařízení, nikoli o závadu rádia.

Možnosti zobrazení v režimu Bluetooth

Jednotlivé možnosti procházíte stisknutím tlačítka INFO. Poskytuje-li připojené zařízení informace o přehrávané skladbě, může rádio zobrazit název skladby, interpreta, album, čas a datum.

Dostupnost těchto informací závisí na konkrétním formátu média.

Spárování jiného zařízení

Než k rádiu připojíte jiné zařízení, je nutné rádio znovu zviditelnit.

1. Stiskněte a přidržte tlačítko párování Bluetooth; rádio se stane viditelným a kontrolka stavu Bluetooth bliká.
2. Pokračujte kroky 3 a 4 z kapitoly „První spárování zařízení Bluetooth“.

Připojení dříve spárovaných zařízení

Rádio si pamatuje až 8 spárovaných zařízení. Po překročení tohoto počtu se nejstarší záznam přepíše.

Bylo-li zařízení s rádiem již dříve spárováno, rádio si je zapamatuje a pokusí se připojit k naposledy připojenému zařízení z paměti. Není-li naposledy připojené zařízení dostupné, stane se rádio viditelným pro párování.

Požadované zařízení z paměti lze zvolit i ručně: krátce stiskněte tlačítko párování Bluetooth, otočným ovladačem

ladění vyhledejte požadované uložené zařízení a stisknutím ovladače se k němu připojte.

Odpojení zařízení Bluetooth

Tlačítkem SOURCE zvolte jiné pásmo než Bluetooth, nebo stiskněte a přidržíte tlačítko párování Bluetooth; spojení se tím zruší.

Odpojte-li zařízení v režimu Bluetooth, začne kontrolka symbolu Bluetooth blikat – rádio je opět viditelné pro párování.

Spárování a přehrávání přes NFC

Rádio U4 DBT+ je vybaveno bezdrátovou funkcí NFC (Near Field Communication), která umožňuje spárovat zařízení podporující NFC a přehrávat z něj hudbu. Zařízení bez NFC spárujte běžným postupem popsáním výše.

1. Zapněte na svém zařízení funkci NFC.

DŮLEŽITÉ: Aby NFC fungovalo, musí být obrazovka přehrávajícího zařízení zapnutá a odemčená.

2. Přiložte oblast NFC svého zařízení ke značce NFC na horním panelu rádia U4 DBT+. Přístroj se zapne a přejde do automatického párování. Párujete-li se s U4 DBT+ poprvé, požádá vás zařízení s NFC o svolení k propojení s rádiem. Po spárování zůstane symbol Bluetooth rozsvícený.
3. K přehrávání, pauze a přechodu mezi skladbami použijte ovládací prvky svého zařízení nebo rádia.

POZNÁMKY:

- Chcete-li přes NFC poprvé propojit jiné zařízení Bluetooth, nejprve odpojte aktuálně připojené zařízení.
- Umístění oblasti NFC není u všech zařízení stejné. Při propojování s jiným zařízením Bluetooth přes NFC se řiďte jeho návodem.
- Některá kovová pouzdra a kryty mobilních telefonů mohou citlivost NFC snižovat. Před použitím NFC je sejměte.

Odpojení zařízení s NFC

Zařízení odpojte tím, že se jím znovu dotknete horní strany přístroje. Kontrolka symbolu Bluetooth začne blikat – rádio je opět viditelné pro párování.

DŮLEŽITÉ: Aby NFC fungovalo, musí být obrazovka přehrávajícího zařízení zapnutá a odemčená.

Budíky a časovače

Nastavení budíku

Rádio má dva samostatné budíky, které mohou budit rádiem DAB, rádiem FM nebo bzučákem. Každý budík lze nastavit tak, aby zazněl jednou, denně, v pracovní dny nebo o víkendu. Budíky lze nastavit, ať je rádio zapnuté, nebo v pohotovostním režimu. Díky vestavěné paměti zůstane nastavení budíků zachováno i při výpadku napájení.

Před nastavením budíků se ujistěte, že je správně nastaven čas.

POZNÁMKA: Nestisknete-li delší dobu žádné tlačítko, rádio nastavení budíku opustí.

1. Krátkým stisknutím tlačítka budíku 1 vstupte do nastavení; na displeji se zobrazí „Alarm 1 Setup“ a symbol budíku 1 bliká. Nastavení budíku 2 otevřete krátkým stisknutím tlačítka budíku 2.

POZNÁMKA: Není-li před nastavením budíků nastaven čas, zobrazí displej „Time is not set“ (čas není nastaven). Ovladačem ladění nastavte čas a datum a poté pokračujte dalším krokem.

2. Stisknutím ovladače ladění vstupte do nabídky nastavení.
3. Otočným ovladačem ladění zvolte **[On]** nebo **[Off]**. Volbou **[Off]** se stávající nastavení daného budíku zruší. Po volbě **[On]** krátce stiskněte ovladač ladění; na displeji začnou blikat číslice hodin.
4. Otočným ovladačem ladění nastavte požadovanou hodinu buzení a stiskněte ovladač; začnou blikat číslice minut.
5. Otočným ovladačem ladění nastavte požadované minuty a stiskněte ovladač. Je-li nastaven dvanáctihodinový formát, následuje ještě volba AM nebo PM; zvolte ji ovladačem ladění a potvrďte stisknutím.
6. Na displeji začne blikat doba trvání buzení. Otočným ovladačem ladění zvolte 15, 30, 45, 60, 90 nebo 120 minut a krátkým stisknutím ovladače volbu potvrďte.
7. Na displeji začne blikat zdroj buzení. Otočným ovladačem ladění zvolte požadovaný zdroj (DAB, FM, bzučák) a stiskněte ovladač. V obou rádiových režimech lze budík nastavit na kteroukoli uloženou předvolbu nebo na

naposledy poslouchanou stanicí.

8. Krátkým stisknutím ovladače ladění volbu potvrďte. Na displeji začne blikat volba dnů.
9. Budík může znít jednou, denně, v pracovní dny nebo o víkendu:
 - **[Once]** – zazní jen jednou;
 - **[Daily]** – zazní každý den;
 - **[Weekdays]** – zazní pouze v pracovní dny;
 - **[Weekends]** – zazní pouze o víkendu.
10. Otočným ovladačem ladění zvolte požadovanou možnost a krátkým stisknutím ovladače ji potvrďte. Zvolíte-li denně, pracovní dny nebo víkend, pokračujte krokem 14. Zvolíte-li **[Once]**, je nutné nastavit ještě den, měsíc a rok podle kroků 11 až 13.
11. Otočným ovladačem ladění zvolte správný den a stisknutím ovladače volbu potvrďte.
12. Otočným ovladačem ladění zvolte správný měsíc a stisknutím ovladače volbu potvrďte.
13. Otočným ovladačem ladění zvolte správný rok a stisknutím ovladače volbu potvrďte.
14. Otočným ovladačem ladění zvolte požadovanou hlasitost buzení a stisknutím ovladače ji potvrďte. Rádio zobrazí „Alarm Saved“ (budík uložen) a nastavení opustí.

POZNÁMKA: Aktivní budíky jsou na displeji označeny symbolem budíku. Nepodaří-li se rádiu naladit zvolenou stanicí, použije místo ní bzučák. Budík zní po zvolenou dobu, dokud jej nezrušíte.

Zrušení budíku

1. Zvonící budík zrušíte stisknutím tlačítka zapnutí.
2. Chcete-li budík zrušit dříve, než zazní, otevřete průvodce nastavením budíku a přepněte volbu zapnutí budíku na **[Off]** (viz kapitolu „Nastavení budíku“). Druhá možnost: stiskněte příslušné tlačítko budíku, otočným ovladačem ladění zvolte **[Off]** a stisknutím ovladače volbu potvrďte.

Odložení buzení (snooze)

1. Zvoní-li budík, ztlumí jej na 5 minut stisknutí kteréhokoli tlačítka kromě tlačítka zapnutí. Zbývající čas odkladu se zobrazuje na displeji.
2. Doba odkladu lze zvolit takto:
 - Tlačítkem MENU otevřete nabídku aktuálního režimu.
 - Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[System]**, a ovladač krátce stiskněte.
 - Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Snooze Duration]** (doba odložení), a ovladač krátce stiskněte.
 - Otočným ovladačem ladění zvolte požadovanou dobu – 5, 10, 15 nebo 20 minut – a ovladač krátce stiskněte.
3. Odložené buzení zrušíte stisknutím tlačítka zapnutí.

Časovač vypnutí

Rádio lze nastavit tak, aby se po uplynutí zvolené doby samo vypnulo. Časovač lze nastavit na 15, 30, 45, 60, 90 nebo 120 minut.

1. Tlačítkem MENU otevřete nabídku aktuálního režimu.
2. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Sleep]**, a stisknutím ovladače vstupte do nastavení.
3. Otočným ovladačem ladění zvolte požadovanou dobu (15, 30, 45, 60, 90 nebo 120 minut). Volbou **[Sleep Off]** časovač zrušíte. Nastavení potvrďte stisknutím ovladače.
4. Po uplynutí nastavené doby se rádio vypne.
5. Chcete-li časovač zrušit dříve, buď jej nastavte na **[Sleep Off]** podle kroků 1 až 3, nebo stiskněte tlačítko zapnutí.

Hodiny

Automatická aktualizace hodin

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka aktuálního režimu.
3. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[System]**, a ovladač krátce stiskněte.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Time]**, a ovladač krátce stiskněte.

5. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Auto Update]**, a ovladač krátce stiskněte.
6. Otočným ovladačem ladění zvolte podle potřeby **[Update from Any]** (z libovolného vysílání), **[Update from DAB]**, **[Update from FM]** nebo **[No Update]** (bez aktualizace). Aktuální volba je označena hvězdičkou. Krátkým stisknutím ovladače volbu potvrďte; rádio se vrátí do předchozí nabídky.

POZNÁMKA: Zvolíte-li aktualizaci z vysílání, zobrazí se přijatý čas. Není-li signál nalezen, přemístěte rádio nebo jeho anténu tak, aby byl příjem možný, případně přejděte na ruční nastavení hodin.

Ruční nastavení hodin

Rádio nastavuje hodiny automaticky podle signálu DAB nebo FM. Není-li signál dostupný a potřebujete-li nastavit čas ručně, postupujte takto.

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka aktuálního režimu.
3. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[System]**, a ovladač krátce stiskněte.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Time]**, a ovladač krátce stiskněte.
5. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Set Time / Date]**.
6. Krátce stiskněte ovladač ladění; na displeji začnou blikat číslice hodin.
7. Otočným ovladačem ladění nastavte požadovanou hodinu a ovladač krátce stiskněte.
8. Začnou blikat číslice minut. Otočným ovladačem ladění nastavte požadované minuty a ovladač krátce stiskněte. (Je-li nastaven dvanáctihodinový formát, následuje ještě volba AM nebo PM.)
9. Je-li nastaven formát data DD-MM-RRRR, začne blikat den. Otočným ovladačem ladění nastavte den a ovladač krátce stiskněte.
10. Začne blikat měsíc. Otočným ovladačem ladění nastavte aktuální měsíc a ovladač krátce stiskněte.
11. Začne blikat rok. Otočným ovladačem ladění nastavte aktuální rok a krátkým stisknutím ovladače nastavení hodin potvrďte. Displej zobrazí „Time Setup Saved“ (nastavení času uloženo) a nabídku opustí.

POZNÁMKA: Je-li nastaven formát data MM-DD-RRRR, nastavte stejným postupem měsíc, den a rok.

Formát času

Zobrazení v pohotovostním režimu i při provozu lze nastavit na dvanáctihodinový nebo čtyřiaadvacetihodinový formát. Zvolený formát se použije i při nastavování budíků.

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka aktuálního režimu.
3. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[System]**, a ovladač krátce stiskněte.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Time]**, a ovladač krátce stiskněte.
5. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Set 12 / 24 Hour]**, a ovladač krátce stiskněte.
6. Otočným ovladačem ladění zvolte dvanáctihodinový nebo čtyřiaadvacetihodinový formát; aktuální formát je označen hvězdičkou. Ovladač krátce stiskněte. Zvolíte-li dvanáctihodinový formát, používá rádio dvanáctihodinové hodiny i pro nastavení budíků a zobrazuje čas s indikací AM nebo PM.

Formát data

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka aktuálního režimu.
3. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[System]**, a ovladač krátce stiskněte.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Time]**, a ovladač krátce stiskněte.
5. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Set Date Format]**, a ovladač krátce stiskněte.
6. Otočným ovladačem ladění zvolte požadovaný formát data; aktuální formát je označen hvězdičkou. Ovladač krátce stiskněte.

Zvuk, jazyk a systém

Volba jazyka

Rádio lze přepnout do jiného jazyka.

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka aktuálního režimu.

3. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[System]**, a ovladač krátce stiskněte.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Language]** (jazyk).
5. Krátkým stisknutím ovladače ladění vstupte do nastavení jazyka.
6. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí požadovaný jazyk.
7. Krátkým stisknutím ovladače volbu potvrďte. Zobrazení se přepne do zvoleného jazyka.

Ekvalizér

Zvuk lze přizpůsobit vlastnímu vkusu i poslouchanému materiálu. Rádio nabízí šest přednastavených režimů ekvalizéru; výšky a basy si můžete nastavit i sami.

Stiskněte ovladač hlasitosti a otočným ovladačem ladění procházejte jednotlivé režimy; stisknutím ovladače ladění volbu potvrďte:

- **[My EQ]** – vlastní profil (nastavitelné výšky a basy, zapnutí a vypnutí funkce Loudness);
- **[Normal]** – bez úpravy tónu;
- **[Classic];**
- **[Jazz];**
- **[Pop];**
- **[Rock];**
- **[Speech]** (řeč).

Nastavení vlastního profilu My EQ

Nevyhovují-li vám přednastavené režimy, nastavte si vlastní výšky a basy:

1. Stisknutím ovladače hlasitosti otevřete nabídku ekvalizéru.
2. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[My EQ]**, a stisknutím ovladače vstupte do nastavení.
3. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Treble]** (výšky), a stisknutím ovladače vstupte do nastavení výšek.
4. Otočným ovladačem ladění nastavte úroveň výšek (–5 až +5). Zvuk se při nastavování mění. Stisknutím ovladače nastavení potvrďte; displej se vrátí do nabídky My EQ.
5. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Bass]** (basy), a stisknutím ovladače vstupte do nastavení. Otočným ovladačem nastavte požadovanou úroveň (–5 až +5) a stisknutím ovladače nastavení potvrďte.
6. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Loudness]**, a stisknutím ovladače vstupte do nastavení. Otočným ovladačem zvolte **[On]** nebo **[Off]** a stisknutím ovladače nastavení potvrďte.

POZNÁMKA: Účinek profilu My EQ rychle zrušíte tak, že otáčením ovladače ladění zvolíte **[Normal]** a ovladač stisknete. Nastavení výšek a basů zůstane uloženo pro příští použití profilu My EQ.

Verze softwaru

Verze softwaru slouží pouze pro informaci a nelze ji měnit.

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka aktuálního režimu.
3. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[System]**, a ovladač krátce stiskněte.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[SW Version]**.
5. Krátce stiskněte ovladač ladění; na displeji se zobrazí verze softwaru.
6. Zobrazení ukončíte krátkým stisknutím tlačítka MENU.

Konektor USB pro aktualizaci softwaru

V budoucnu mohou být pro rádio k dispozici aktualizace softwaru. Jakmile budou vydány, najdete software i pokyny k aktualizaci na adrese <http://www.sangean.com>. Další informace získáte na e-mailové adrese contact@sangean.com.

1. Kabelem micro USB (není součástí dodávky) propojte konektor v bateriovém prostoru s portem USB počítače.
2. Na výše uvedeném webu stáhněte nejnovější software a dokončete aktualizaci podle pokynů zobrazených na počítači.

Obnovení továrního nastavení

Nepracuje-li rádio správně nebo chybějí-li na displeji některé číslice, postupujte takto:

1. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko MENU, dokud se nezobrazí rozšířená nabídka aktuálního režimu.

3. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[System]**, a ovladač krátce stiskněte.
4. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Factory Reset]**, a ovladač krátce stiskněte.
5. Otáčejte ovladačem ladění, dokud není zvýrazněno **[Yes]**, a ovladač krátce stiskněte. Proveďte se úplné obnovení: vymaže se seznam stanic i předvolby, zruší se budíky a nastavení časovače vypnutí se vrátí na výchozí hodnoty. Displej zobrazí „Welcome to Digital Radio“ a přístroj se chová jako při prvním zapnutí.

Nechcete-li obnovení provést, zvýrazněte **[No]** a stiskněte ovladač ladění; displej se vrátí k předchozímu zobrazení.

Dojde-li k poruše funkce vlivem elektrostatického výboje, obnovte tovární nastavení výše uvedeným postupem. V některých případech může být nutné odpojit a znovu připojit síťové napájení, aby přístroj začal opět pracovat normálně.

Doba svícení podsvícení

Rádio lze nastavit tak, aby podsvícení po nějaké době zhaslo. K dispozici jsou hodnoty trvale zapnuto, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 a 180 sekund.

1. Tlačítkem MENU otevřete nabídku aktuálního režimu.
2. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[System]**, a ovladač krátce stiskněte.
3. Otáčejte ovladačem ladění, dokud se nezobrazí **[Backlight]** (podsvícení), a stisknutím ovladače vstupte do nastavení.
4. Otočným ovladačem ladění zvolte požadovanou dobu: trvale zapnuto, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 nebo 180 sekund.
5. Po uplynutí nastavené doby rádio podsvícení zhasne.

Konektory

Vstup AUX IN

Na pravé straně rádia je vstup AUX IN 3,5 mm, kterým lze do přístroje přivést zvukový signál z externího zařízení, například z přehrávače MP3 nebo CD.

1. Připojte stereofonní nebo monofonní zdroj zvuku do vstupu označeného „Aux In“.
2. Tlačítkem zapnutí rádio zapněte.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka SOURCE zvolte vstup AUX.
4. Na připojeném přehrávači nastavte hlasitost tak, aby byl signál dostatečně silný, a poté doladte hlasitost na rádiu podle potřeby.

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte vstup AUX IN za deště ani ve vlhku, aby se do rádia nedostala vlhkost. Za těchto podmínek nechte gumovou krytku na zadní straně vždy dobře uzavřenou.

Nabíjení přes konektor USB

Rádio má konektor USB určený k nabíjení telefonu nebo podobného zařízení. Doba nabíjení se může lišit a v některých případech může být delší než při použití nabíječky dodané k telefonu.

Rádio dokáže telefon nabíjet, je-li napájeno ze sítě a zapnuté nebo v pohotovostním režimu, případně je-li napájeno pouze z baterií a zapnuté.

POZNÁMKY:

- Konektor USB dokáže napájet paměť USB proudem nejvýše 1 A při 5 V a většinu modelů telefonů; nepodporuje externí pevné disky ani všechny typy mobilních telefonů a elektronických zařízení.
- Během nabíjení přes USB se snižuje maximální výstupní výkon reproduktoru.

DŮLEŽITÉ:

- Nepropojujte tento konektor USB s portem USB počítače; hrozí poškození přístroje.
- Nikdy nepoužívejte konektor USB za deště ani ve vlhku, aby se do rádia nedostala vlhkost. Za těchto podmínek nechte gumovou krytku na zadní straně vždy dobře uzavřenou.

Přehrávání z paměti USB

DŮLEŽITÉ:

- Rádio je určeno pouze pro paměťová zařízení USB typu flash. Není určeno k připojení pevných disků ani

jiných typů zařízení USB.

- Karty SD nebo SDHC lze pro přehrávání použít ve vhodném adaptéru USB. Vzhledem k velké rozmanitosti takových adaptérů však nelze zaručit, že s rádiem budou fungovat všechny kombinace adaptéru a karty.
- Rádio bylo odzkoušeno s řadou pamětí USB do kapacity 32 GB. Podporuje USB 2.0 (full speed) i USB 3.0. Používáte-li USB 3.0, ponechte rádiu na rozpoznání zařízení delší čas.
- Paměť USB musí být naformátována v systému souborů FAT nebo FAT32; systém NTFS není podporován.
- Podporované zvukové formáty jsou MP3, WMA a AAC. Přehrávání nepodporuje soubory kódované ve formátech WMA Lossless, WMA Voice a WMA 10 Professional ani soubory jakéhokoli formátu chráněné technologií DRM.

UPOZORNĚNÍ:

- Aby se snížilo riziko poškození rádia i paměti USB, umístěte rádio tak, aby do zasunuté paměti nešlo snadno vrazit.
- Před přenášením rádia nebo při delším nepoužívání paměť USB vyjměte.
- Před vyjmutím paměti USB rádio vypněte.
- Konektor USB je určen pouze pro paměťová zařízení typu flash; pevné disky nejsou podporovány.
- Přehrávání souborů uložených v přehrávačích MP3 přes USB není zaručeno.
- Načtení velkých souborů nebo pamětí s velkou kapacitou trvá déle.

Přehrávání souborů z paměti USB

1. Zasuňte paměť USB do konektoru USB na levé straně rádia pod gumovou krytkou.
2. Tlačítkem zapnutí rádio zapnete a tlačítkem SOURCE zvolte režim USB. Na displeji se zobrazí „Loading“ (načítání) a rádio začne z paměti USB přehrávat.

POZNÁMKA: Kódování textu podporuje pouze znakovou sadu ASCII.

3. Přehrávání pozastavíte tlačítkem přehrávání a pauzy; dalším stisknutím téhož tlačítka přehrávání obnovíte.

POZNÁMKY:

- Vypnete-li rádio, bude po dalším zapnutí pokračovat v naposledy přehrávané skladbě.
- Přepnete-li během přehrávání z paměti USB do jiného režimu, přehrávání se pozastaví. Po návratu do režimu USB pokračuje od místa, kde bylo pozastaveno.
- Doporučujeme ukládat do paměti USB pouze hudební soubory (MP3, WMA, AAC). Obsahuje-li některá složka i jiné soubory, rádio je přeskočí a čísla souborů a složek na displeji nebudou souvislá.

Režimy zobrazení při přehrávání z USB

Jednotlivé možnosti procházíte stisknutím tlačítka INFO: číslo složky a souboru, žánr, čas, datum, název skladby, jméno interpreta, název alba, název složky, název souboru.

Volba souboru

1. Během přehrávání z paměti USB přejděte na požadovaný soubor tlačítkem další nebo předchozí skladby. Číslo souboru se na displeji aktualizuje. Je-li složek více, přehrají se nejprve všechny soubory v aktuální složce a poté se přejde na následující složku.
2. Stisknutím a přidržením tlačítka další nebo předchozí skladby se posouváte uvnitř právě přehrávané skladby. Po dosažení požadovaného místa tlačítko uvolněte.

Přechod na jinou složku

Je-li paměť USB v režimu přehrávání nebo pauzy, přejdete krátkým stisknutím tlačítka další nebo předchozí složky na první soubor následující, resp. předchozí složky.

POZNÁMKA: Obsahuje-li paměť USB prázdnou složku, přístroj ji přeskočí a přehraje soubory v následující složce.

Režim přehrávání

Při přehrávání z paměti USB volíte krátkým stisknutím tlačítka režimu přehrávání:

- **[Repeat 1]** – opakuje přehrávanou skladbu;
- **[Repeat Folder]** – opakuje soubory ve složce, kterou právě posloucháte;
- **[Repeat All]** – opakuje všechny složky v paměti USB;

- **[Random]** – přehrává soubory v paměti USB v náhodném pořadí.

Technické údaje

Frekvenční rozsah	
FM	87,50–108 MHz
DAB	174,928–239,2 MHz
Napájení	
Síť	100–240 V AC ~ 50/60 Hz, 40 W (Evropa)
Baterie	6× AM-1 (velikost D)
DC IN	12 V / 1,2 A, kladný pól na středovém kolíku (provozní napětí 9–14 V), průměr 5,5 mm
Bluetooth	
Verze Bluetooth	3.0
Podporované profily	A2DP, AVRCP 1.4
Audio kodek	SBC, AAC
Vysílací výkon	Power Class 1
Dosah (přímá viditelnost)	10 m
Frekvence a maximální vysílaný výkon	2402–2480 MHz: –1,048 dBm (Bluetooth EDR)
Obvodové vlastnosti	
Výstupní výkon	4 W (THD 10 % při 100 Hz, napájení z baterií 9 V); 7 W (THD 10 % při 100 Hz, napájení ze sítě 230 V nebo 110 V)
Vstup AUX IN	průměr 3,5 mm, stereofonní konektor sloučený do mono
Citlivost vstupu	300 mV _{ef} při výstupu 7 W / 1000 Hz
Vstupní impedance	47 kΩ
Výstup DC	konektor USB, 5 V / 1000 mA
Reproduktor	6,5" (165 mm), 8 Ω, 15 W, širokopásmový
Anténa	ohebná pružinová anténa FM / DAB / DAB+
Osvětlení LED	2× bílá LED, odběr 30 mA
Výdrž baterií	přibližně 36 hodin s alkalickými bateriemi při výstupním výkonu 500 mW
Rozsah provozních teplot	0 °C až +35 °C
Rozměry	298 × 342 × 268 mm
Hmotnost	přibližně 4,56 kg

Kód na štítku výrobku má tvar „kód výrobku – rok výroby – měsíc výroby – sériové číslo“.

Společnost Sangean si vyhrazuje právo měnit technické údaje bez předchozího upozornění.

RECYKLACE: Odpadní elektrická zařízení nepatří do domovního odpadu. Odevzdejte je k recyklaci na místě k tomu určeném. O možnostech recyklace se informujte u místního úřadu nebo u prodejce (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).